



## LE VOYAGEUR *Lines*

Official seating classification and Mass in Running Order are calculated as accurately as possible in compliance with European legislation. These take basic and standard equipment into account with a tolerance of +/- 5%. Mass in Running Order figures include freshwater tanks, as indicated in the "Fresh water on the road" technical evaluation grid, and diesel tanks 90% full, one gas bottle 90% full, but do not include the weight of the driver or other occupants. Available load capacity figures are the difference between Maximum Technically Permissible Laden Mass and Mass in Running Order. The manufacturer undertakes to provide a motorhome with an actual Mass in Running Order within the 5% tolerance of the indicated Mass in Running Order used for type approval. Caution: additional optional equipment and accessories are not included in motorhome Mass in Running Order figures. Consequently, these will systematically lead to a reduction in available load capacity. Similarly, the significant weight of the additional accessories offered on the market must also be deducted from the motorhomes' available load capacity. Consequently, fitting such accessories may require a reduction in passenger numbers. Compliance should therefore be ensured with all maximum authorised mass figures (total and per axle) once the vehicle is fully laden. Maximum towing limit is chassis data linked to the type approval of the vehicle. Depending on the kind of tow-hitch to be fitted to the vehicle and the specific values given by the tow-hitch manufacturer, the maximum mass of any trailer that may be towed by the vehicle may be lower. Tow-hitch strength rating (especially values D and S) are stamped on a plate fixed to the tow-hitch. D enables the maximum towing weight to be calculated using the following formula:  $MR = D \times T / (0.8 \times D)$ , where: MTL = maximum towing limit (in tonnes); T = Gross Vehicle Weight (PTAC) (in tonnes); D = value (in kN) taken from tow hitch. E.g.: if  $D = 11.3$  kN for a 35L base, the maximum towing limit (MTL) will be the following:  $MR = (11.3 \times 3.5) / (9.8 \times 3.5) - 11.3 = 1.72$  tonnes (or 1,720kg) for a maximum towing limit for a vehicle that can be up to 11.3 tonnes. Motorhomes complying with the technical and design specifications presented in this brochure are considered to be part of the 2019 collection if registered after 1 July 2018. This rule is commonly applied to motorhomes, where the concept of 'model-year' does not exist. The vehicles photographed in this catalogue may include optional equipment subject to extra cost. As Le Voyageur vehicles are sold in several EU countries, their technical specifications and equipment may vary from one country to another. For the exact specifications of models available in each country, please contact your Le Voyageur dealer. Le Voyageur reserves the right to alter the vehicles described in this brochure at any time and without notice. Although every care has been taken in its production, this catalogue does not constitute a contractual document.

Die Plätze im Kfz-Schein und das Gewicht im fahrbereiten Zustand werden gemäß den europäischen Richtlinien möglichst genau berechnet. Sie berücksichtigen den Standardaufbau und die seriennässigen Ausstattungen mit einer Toleranz von +/- 5 %. Die Massen im fahrbereiten Zustand beinhalten die angegebenen Frischwassertanks und die zu 90 % gefüllten Dieseltanks sowie eine zu 90 % gefüllte Gasflasche; sie beinhalten nicht das Gewicht des Fahrers und der Beifahrer. Die Zuladungskapazitäten ergeben sich aus der Differenz zwischen der technisch zulässigen Gesamtmasse und der höchstzugelassenen Masse in fahrbereitem Zustand. Der Hersteller verpflichtet sich, ein Reisemobil auszuliefern, dessen Masse in fahrbereitem Zustand sich innerhalb der Toleranzgrenzen von 5 % befindet, im Vergleich zu der angegebenen Masse in fahrbereitem Zustand, die bei den Homologationsformalitäten verlangt wird. Achtung: Sonder- und Zusatzausstattungen sind nicht in den Massen im fahrbereiten Zustand von Reisemobilen enthalten. Folglich führt dies systematisch zu einer Verringerung der Zuladungskapazitäten. Gleiches gilt für das nicht unerhebliche Gewicht des zusätzlichen marktgängigen Zubehörs, das ebenfalls von den Zuladungskapazitäten der Reisemobile abzuziehen ist. Demzufolge kann die Aufrüstung mit solchem Zubehör eventuell zu einer Reduzierung der Passagieranzahl führen. Es ist daher wichtig, die Einhaltung der gesamten maximal zugelassenen Massen (insgesamt und pro Achse) nach der kompletten Beladung des Fahrzeugs zu prüfen. Die maximale Anhängemasse ist eine Fahrgestell-Angabe und abhängig von der Fahrzeugzulassung. Je nach der Anhängelast des Fahrzeugs und den spezifischen Angaben des Herstellers der Anhängerkopplung kann die maximale Anhängelast des Fahrzeugs niedriger sein. Die technischen Daten für die Belastbarkeit der Anhängerkopplung (insbesondere die Werte D und S) stehen auf dem Kupplungstypschild. Der D-Wert lässt die zulässige Höchstmasse pro Anhängerkopplung mit folgender Berechnung ermitteln:  $MR = D \times T / (0.8 \times D)$ , mit: MR = zulässige Anhängelast (in Tonnen); T = höchstzulässiges Gesamtgewicht (ZGG) des Fahrzeugs (in Tonnen); D = Wert (in kN), der auf der Anhängerkopplung abzulesen ist. Beispiel: mit  $D = 11.3$  kN auf einer Basis von 35 L erhalten wir folgende zulässige Anhängelast:  $MR = (11.3 \times 3.5) / (9.8 \times 3.5) - 11.3 = 1.72$  t (oder 1.720 kg) für eine höchstzulässige Anhängelast des Fahrzeugs von bis zu 2,5 t. Die in dieser Broschüre präsentierten Reisemobile und dessen entsprechenden technischen und ästhetischen Spezifikationen sind als Kollektion 2019 bekannt, sofern sie ab dem 1. Juli 2018 zugelassen werden. Diese Regel ist bei Reisemobilen üblich, für die es den Begriff „Jahresfahrzeug“ nicht gibt. Die in dieser Broschüre abgebildeten Fahrzeuge können optionale Ausstattungen enthalten, die einen Aufpreis erfordern. Da die Le-Voyageur-Fahrzeuge in mehreren europäischen Ländern vertrieben werden, können technische Daten und Ausstattung von Land zu Land unterschiedlich sein. Zur genauen Bestimmung der in Ihrem Land erhältlichen Modelle wenden Sie sich bitte an Ihren Le Voyageur-Händler. Darüber hinaus behält sich Le Voyageur das Recht vor, die in dieser Broschüre beschriebenen Fahrzeuge jederzeit ohne Vorankündigung umzugestalten. Trotz größter Sorgfalt bei Erstellung dieses Katalogs sind die enthaltenen Angaben nicht rechtsverbindlich.

NOUVELLE VAGUE - RCS NANTES B 339 786 493 - Photos: Studio Garnier / Getty Images - Illustrations: Antoine Behillerin



## LE VOYAGEUR *Lines*

### THE EXCEPTION THAT PROVES THE RULE

### DIE AUSNAHME IST DIE REGEL



## **WE HAVE ALWAYS BEEN THE EXCEPTION THAT PROVES THE RULE.**

### **2010, A BOLD CHALLENGE**

In 2010, the Le Voyageur brand combined its technology and passion with the German manufacturer RMB to develop an outstanding vehicle which would satisfy even the most demanding customers. This marked the birth of the Le Voyageur Liner range.

Since then, we have been designing customised liners to meet all our customers' needs.

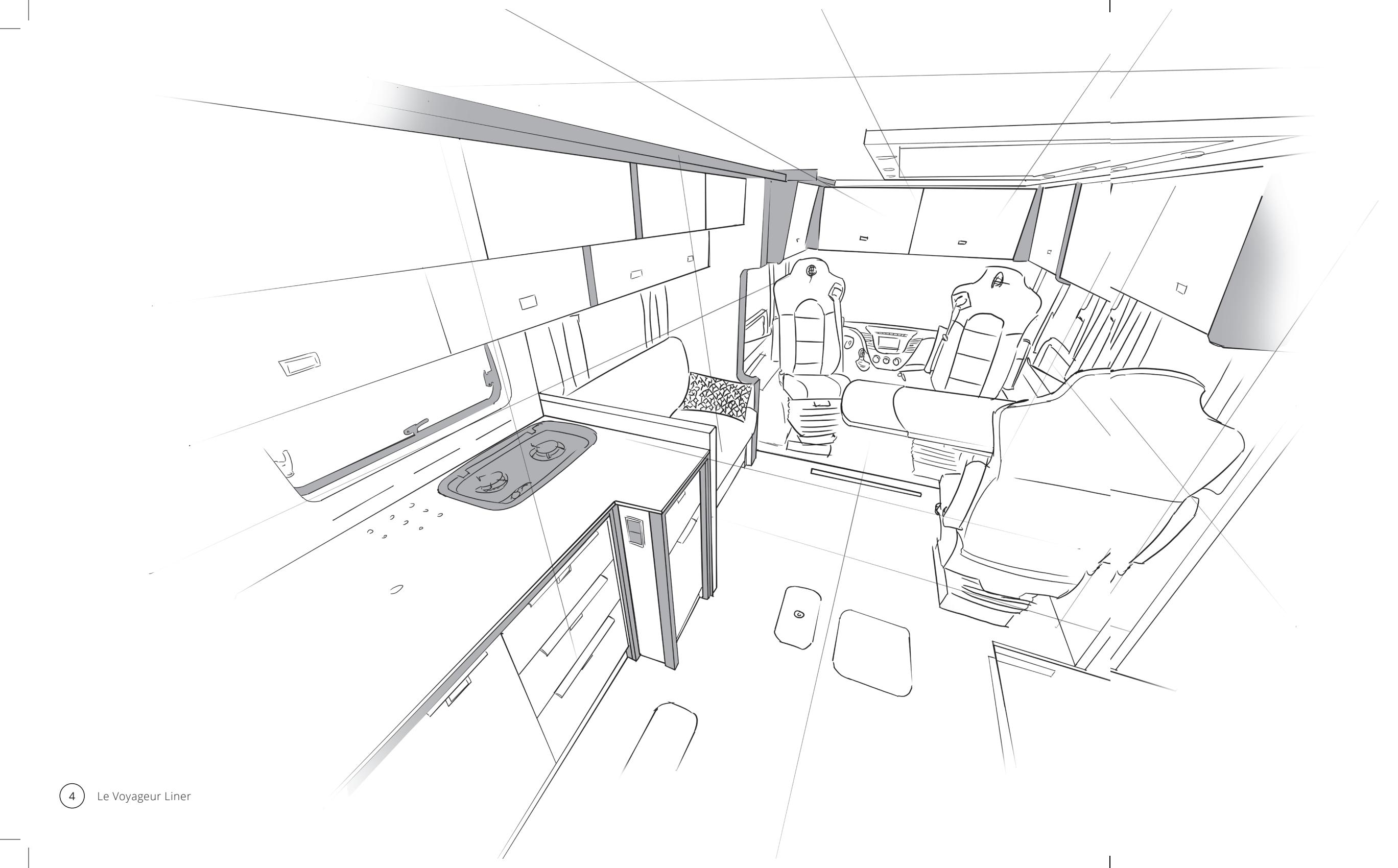
### **DIE AUSNAHME WAR BEI UNS IMMER SCHON DIE REGEL.**

#### **2010, EIN GEWAGTES UNTERFANGEN**

Im Jahr 2010 verbindet die Marke Le Voyageur ihr technisches Wissen und ihre Motivation mit dem deutschen Hersteller RMB im Rahmen der Herstellung eines außergewöhnlichen Fahrzeugs, das die anspruchsvollsten Kunden zufriedenstellen soll. Dies war der Beginn der Reihe RMB.

Seit diesem Datum stellen wir nur RMB-Modelle her, die auf die Bedürfnisse unserer Kunden zugeschnitten sind.





## THE FIRST STEP...

### LET'S IMAGINE YOUR DREAM TOGETHER

We will work together on design and specifications, to ensure that Le Voyageur becomes your perfect travel partner. From its dimensions to the layout, its fixtures, finishes and the interior furnishing scheme : we take the time to carefully tailor its each and every element, to ensure your vehicle meets all your needs and expectations. Make your dreams come true by becoming an owner of your perfect Le Voyageur vehicle.

## DER ERSTE SCHRITT ...

### LASSEN SIE UNS IHREN TRAUM GEMEINSAM GESTALTEN

Um Le Voyageur zu Ihrem idealen Partner zu machen, entwickeln wir ihn am besten gemeinsam. Abmessungen, Einrichtungsvarianten, Ausstattung, Ausführungen, Innenraum: Lassen Sie uns mit Bedacht und Zeit jedes Element und jede Option so wählen, dass Ihr Fahrzeug alle Ihre Erwartungen erfüllt. Werden Sie zum Besitzer des perfekten Le Voyageur, um Ihre Träume zu verwirklichen.



## **SO THAT WE'LL ALWAYS BE A TEAM...**

OUR CUSTOMER SERVICE DEPARTMENT WILL ATTEND  
TO YOUR EVERY NEED

With our wide network of exclusive dealers, you can count on us to be there to answer any queries. At the MOTOR HOME SERVICE CENTRE, you'll feel right at home! Find us at La Membrolle-sur-Longuenée, where you can always expect an especially warm welcome. Feel free to call us on +33 (0)2 41 96 33 00 — we are here to help you

85% of Le Voyageur owners commend the quality and excellence of our attentive customer service.

## **IMMER IN VERBINDUNG ...**

SIE WERDEN VON UNSEREM  
ENGAGIERTEN KUNDENDIENST BETREUT

Mit unserem Händlernetz stehen wir Ihnen für alle Fragen zur Verfügung. Im MOTOR HOME SERVICE CENTER werden Sie sich wie zu Hause fühlen! Es befindet sich in La Membrolle-sur-Longuenée, wo wir Sie immer herzlich willkommen heißen. Sie können uns zudem telefonisch erreichen unter +33 (0)2 41 96 33 00.

85 % der Besitzer eines Le Voyageur loben die Qualität und den Service unseres Kundendienstes, der stets engagiert handelt.



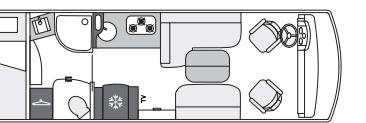
# LINER 7,5 T



## LINER 7,5 T

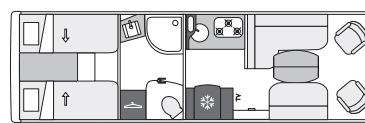
IVECO DAILY

8,30 m

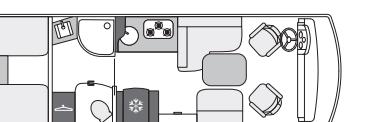


8.3 BD

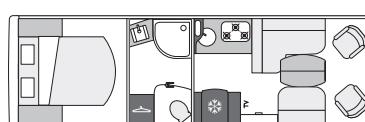
8,74 m



8.7 GD

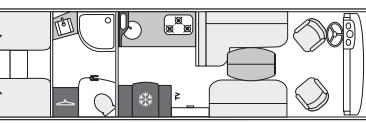


8.3 GD

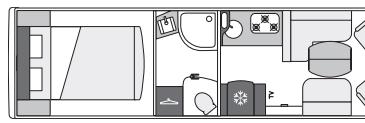


8.7 QD

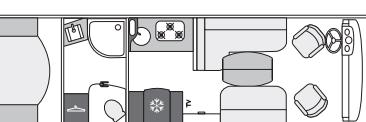
9,30 m



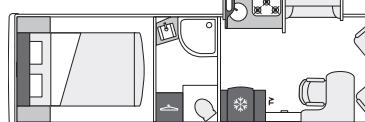
9.3 GD



9.3 QD CAR



9.3 QD



9.3 QD CAR OPTION SLIDE-OUT



10 Liner 7.5 T



## THE LOUNGE

Luxury finishes with this Topia oak design, and all the comfort of leather upholstery.  
TV stowed out of sight in the entrance hall unit.  
Lacquered sliding table to make full use of circulation space

## DER WOHNBEREICH

Edle Oberflächen in der Eichen-Innenausstattung Topia und der Komfort von Sitzbezügen ganz aus Echtleder  
TV im Möbelstück am Eingang verborgen  
Lackierte verschiebbare Tischplatte für eine optimale Bewegungsfreiheit

11



## THE KITCHEN

Beautiful designer kitchen with a very large resin worktop. Built-in refrigerator and oven column, plus all-round sliding high storage space. Electrically sliding recess for the coffee machine.

## DIE KÜCHE

Schöne Designküche mit sehr großer Arbeitsplatte aus Mineralwerkstoff. Integrierter Kühlschrank und Ofen und über die ganze Innenhöhe ausziehbarer Apothekerauszug. Elektrisch höhenverstellbares Ablagefach für die Kaffeekanne.





14 Liner 7,5 T



## THE BEDROOM

Large, comfortable bedroom with high quality bedding and soft lighting.

The quality materials and wood tones give this room all the necessary warmth.

Numerous storage units, including a large lit wardrobe.



## DER SCHLAFBEREICH

Großer komfortabler Schlafbereich mit hochwertiger Bettwäsche und sanfter Beleuchtung

Die Qualität der Materialien und der Farbton des Holzes verleihen diesem Raum die angemessene Wärme

Zahlreiche Stauräume, darunter ein großer beleuchteter Kleiderschrank



15





# THE BATHROOM

Luxurious, generously spacious bathroom.

KL shower with sliding doors on an aluminium frame, and a column equipped with a standard showerhead and a rainfall showerhead.



# DAS BADEZIMMER

Luxuriöses Badezimmer mit schönem Raum.

KL-Dusche mit Schiebetüren auf Aluminiumrahmen und Duschsäule mit Duschkopf und Regenschauerdusche.



# LINER 12 T

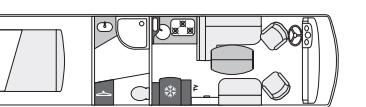


18 Liner 12 T

## LINER 12 T

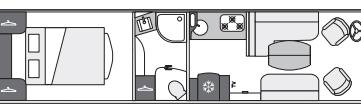
IVECO EUROCARGO

10 m

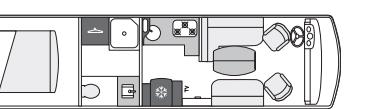


10 QD CAR

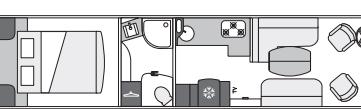
10,5 m



10.5 QD CAR

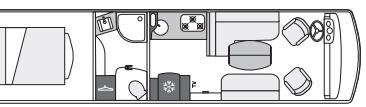


10 SQD CAR



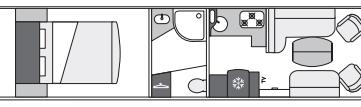
10.5 SQD CAR

11 m



11 QD CAR

11,5 m



11.5 QD CAR

19



20 Line 12 T



## THE LOUNGE

XXL lounge with select seats in pearl grey leather.  
Large lacquered table on telescopic legs providing an additional  
sleeping area in the lounge.  
A furniture unit replaces the fold-down bed for more storage space.

## DER WOHNBEREICH

XXL-Wohnzimmer mit Ledersitzen in Perlengrau.  
Großer lackierter Tisch auf Teleskopfüßen, um über einen zusätzlichen  
Schlafplatz im Wohnbereich zu verfügen  
Ein Möbelstück ersetzt das Hubbett für mehr Stauraum

21



22 Liner 12 T

## THE KITCHEN

Very large kitchen equipped with numerous storage compartments.  
Coordination of the drawer doors and bench seats for real harmony throughout the Liner.  
Integrable dishwasher, oven and microwave.

## DIE KÜCHE

Sehr große Küche mit zahlreichen Staufächern  
Schubladentüren im Farbton der Sitzbank für ein  
ausgewogenes Ambiente im gesamten Liner.  
Geschirrspüler, Ofen und Mikrowelle integrierbar



23



## THE BEDROOM

Very large comfortable and bright bedroom, with a 2 x 1.47 m island bed. Backlit storage recesses and TV bracket in bedroom. Luxurious materials and meticulous finishes.



## DER SCHLAFBEREICH

Sehr geräumig, komfortabler und heller Schlafbereich mit einem Queensbett à 2 x 1,47 m. Hinterleuchtete Staunischen und TV-Halterung im Schlafbereich. Edle Materialien und sorgfältig verarbeitete Oberflächen.



## THE BATHROOM

Spacious and bright bathroom, with sliding doors for spatial partitioning.  
Mirrors, wardrobes and numerous storage units for excellent everyday convenience.

## DAS BADEZIMMER

Platz bietendes und helles Bad mit Schiebetüren zum Abtrennen der Räume  
Spiegel, Kleiderschrank und zahlreiche Staufächer für großen Komfort im Alltag





**OPTIMUM VISIBILITY**

The panoramic and up-close vision provided by the advanced cab area allows for safe driving, in particular thanks to an exceptional 45° viewing angle.

The entire periphery of the vehicle is visible thanks to the 3 mirrors on the side mirror offering a wide-angle view, as well as a rear-view camera and built-in dashboard screen.

As an optional area, the new Liner Daily 7.5 T has an advanced emergency braking system (AEBS). A radar continuously measures if there is sufficient distance to prevent a collision with the vehicle in front in the event of an emergency. If the driver does not react, the vehicle decelerates as much as possible to prevent a collision, or to minimise the impact if a collision is unavoidable.

**OPTIMALE SICHT**

Die vorgelagerte Kabine bietet Panorama- und exzellente Nahsicht. Somit ermöglicht sie auch dank des außergewöhnlichen Blickwinkels von 45° ein sehr sicheres Fahren.

Die gesamte Umgebung des Fahrzeugs ist einsehbar durch die Rückspiegel mit drei Spiegeln, die eine weitwinklige Sicht bieten, sowie durch eine 360°-Rückfahrkamera mit Bildschirm, der ergonomisch ins Armaturenbrett integriert ist.

Der neue Liner Daily 7,5 t verfügt optional über ein fortschrittliches Notbremssystem (AEBS). Ein Radar misst kontinuierlich, ob der Abstand zum vorausfahrenden Fahrzeug ausreicht, um eine Kollision im Notfall zu vermeiden. Reagiert der Fahrer nicht, wird das Fahrzeug so weit wie möglich abgebremst, um eine Kollision zu vermeiden oder den Aufprall zu mildern, wenn er unvermeidbar ist.


**DRIVING IN OPTIMAL COMFORT**

The new Iveco Daily offers a comfortable internal height of 180 cm in the driving area, with a fold-down bed and 207 cm throughout the lounge area.

With its many settings, the air suspension seats offer you superb comfort and make travelling more enjoyable.

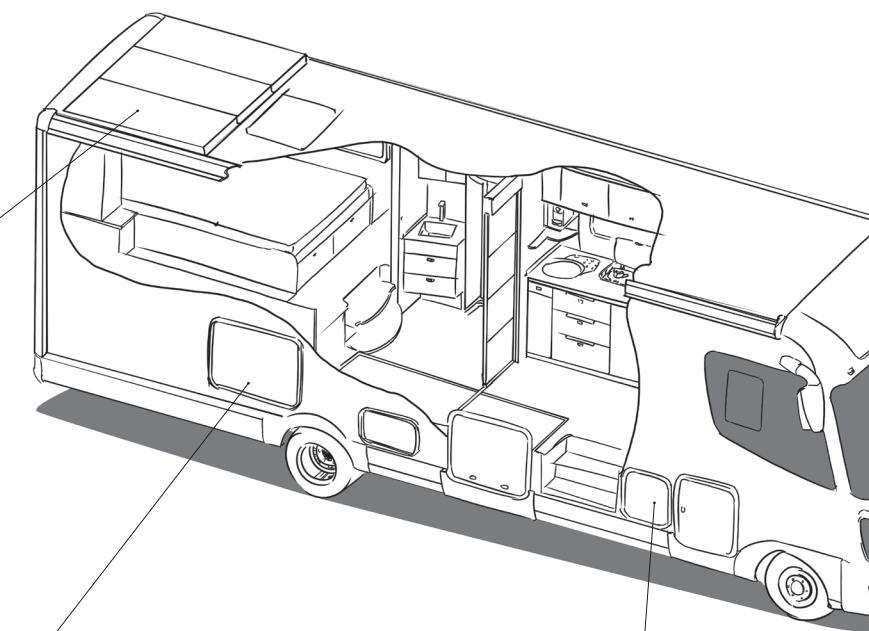
When driving or stopping over, enjoy the built-in high-performance sound system.

**OPTIMALER FAHRKOMFORT**

Der neue Iveco Daily bietet eine komfortable Innenhöhe von 180 cm im Fahrerhaus mit Hubbett und 207 cm in der gesamten Kabine.

Mit zahlreichen Einstellmöglichkeiten bieten die luftgefederten Sitze großen Komfort und machen Ihre Reisen angenehmer.

Ob Sie selbst fahren oder als Beifahrer an Bord sind: profitieren Sie von einem leistungsfähigen, hochwertigen Soundsystem.


**WELL-CIRCULATED HEATING AND A FEELING OF WELL-BEING**

Natural convection system **Alde** for well-circulated and silent heating: the hot air rises and moves by itself; connected to 2 heat boosters in the lower part of the cab for more comfort on the road.

Eurocargo series carriers come with an additional TRUMA Varioheat unit.

**LARGE-CAPACITY WATER TANKS**

The large tanks are located in the double floor, protected from the frost: 300 L minimum for clean water and 250 L for waste water. Evacuation is controlled by an easily accessible valve. Frost-resistant, it can be used all year round.

The ceramic macerator toilet has a 150 L or 200 L tank depending on the model.

**WASSERTANKS MIT HOHEM FASSUNGSVERMÖGEN**

Dank der Sonnenkollektoren mit starker Leistung und des MPPT-Laderegulators können Sie eine unerschöpfliche Energiequelle anzapfen: die Sonne.

Die von der Lichtmaschine oder durch die Sonnenkollektoren produzierte Energie wird in 21-Ah-Gel- oder 0-Ah-Lithium-Batterien gespeichert. Ein Multiplus Victron-Gleichrichter-/Ladegerät (optional) erzeugt 220-V-Strom.

Die Zerhackertoilette aus Keramik verfügt über einen Tank mit 150 l oder 200 l Fassungsvermögen, je nach Modell.

**GLEICHFÖRMIGE WÄRMEVERTEILUNG UND BEHAGLICHKEIT**

Natürliches Konvektionssystem **Alde** für gleichmäßige und leise Wärmeverteilung: die warme Luft steigt auf und verteilt sich von selbst, verbunden mit zwei Wärmeboostern im unteren Teil der Kabine für mehr Fahrkomfort.

Eine zusätzliche TRUMA Varioheat-Heizung befindet sich in den Kabinen der serienmäßigen Eurocargo-Basisfahrzeuge.



## EXPERTISE COMFORT

Some vehicles in the Daily range of Le Voyageur Liner vehicles are equipped with the SLIDE-OUT, a real innovation to a 7.5 T garage vehicle.

Our SLIDE-OUT version vehicles offer both the comfort of a standard vehicle, without taking away from the layout of the lounge area when the SLIDE-OUT is closed, in addition to a considerable gain in volume when it is open. A very simple operation expands the living area by 2.80 m and 55 cm depth, which provides a 2.72 m lounge area when the extension is open. Mastering this technology makes it possible to install the kitchen and the bench seat, without creating difference in the floor level.

Adapting to several models in the range including those with a car garage, Le Voyageur Liner offers unforgettable trips with the perfect combination of luxury and comfort.

Our Le Voyageur teams advise you and assist you from the time your order is taken to the delivery of your vehicle. Our technicians are on stand-by to address any of your questions or concerns. They will be happy to help face-to-face in our factories in La Membrolle sur Longuenée.

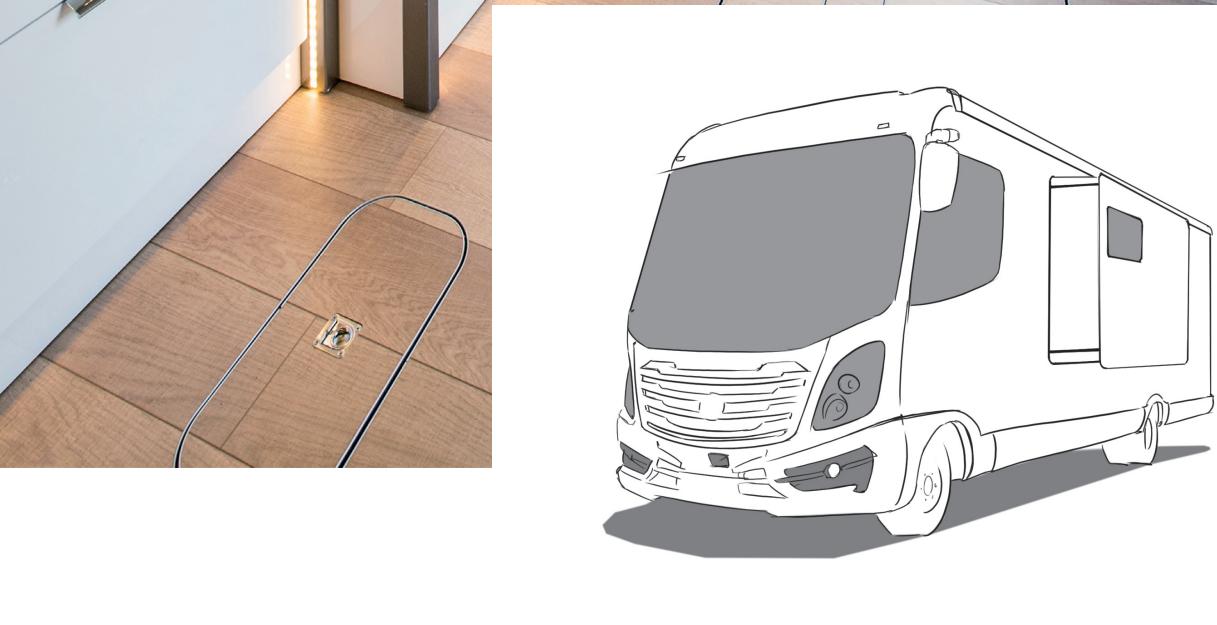
## FACHWISSEN KOMFORT

RMB erweitert sein Angebot mit dem SLIDE-OUT bei bestimmten Modellen der Daily-Baureihe, einer wahrhaften Innovation bei Garagenfahrzeugen mit 7,5 Tonnen.

Unsere Fahrzeuge in SLIDE-OUT-Version bieten die Besonderheit des Komforts eines Standard-Fahrzeugs, ohne den Innenaufbau bei geschlossenem SLIDE-OUT zu beeinträchtigen, und bieten des Weiteren bei offenem SLIDE-OUT beträchtlich mehr Raum. Durch eine einfache Bedienung kann der Wohnraum von 2,80 m auf eine Tiefe von 55 cm erweitert werden; dies bietet eine Breite von 2,72 m bei offener Erweiterung. Durch diese Technologie können Küche und Sitzbank Platz finden, ohne dass am Boden Höhenunterschiede entstehen.

Aufgrund der Vielfalt, darunter auch Modelle mit Fahrzeuggarage, bietet RMB unvergessliche Reisen bei gleichzeitig perfektem Luxus und Komfort.

Unsere Teams beraten und betreuen Sie von der Bestellung bis zur Lieferung Ihres Fahrzeugs. Mit offenem Ohr empfangen Sie unsere Techniker in unseren Werken in La Membrolle-sur-Longuenée.



## EXPERTISE THE GARAGE FACHWISSEN DIE HECKGARAGE



The garage is equipped with a heater **Alde** and can accommodate a large variety of cars which allows for a flexible layout.

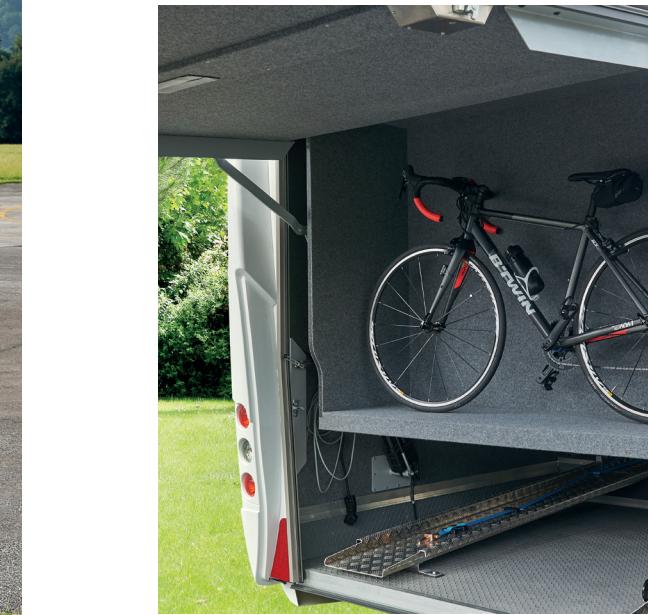
The length of the vehicle does not depend on the type of car (Mini, Smart, Fiat 500, Citroën C1, Peugeot 108, Toyota IQ). An electric liftgate and electric traction hoist come with all garage vehicles, allowing the user's car to be safely loaded.

Mit einer **Alde**-Heizung ausgerüstet bietet die Garage diversen Automodellen Platz und viel Flexibilität bei der Einrichtung.

Darin finden diverse Automodelle Platz (Mini, Smart, Fiat 500, Citroën C1, Peugeot 108, Toyota IQ), ohne dass dies Auswirkungen auf die Fahrzeuglänge hat. Eine elektrische Heckklappe und eine elektrische Heckwinde finden sich bei allen Fahrzeugen mit Garage; so kann der Benutzer sein Auto sicher einladen.

The electric garage lift option, depending on the model, offers additional storage space for storing bikes or any other cumbersome object.

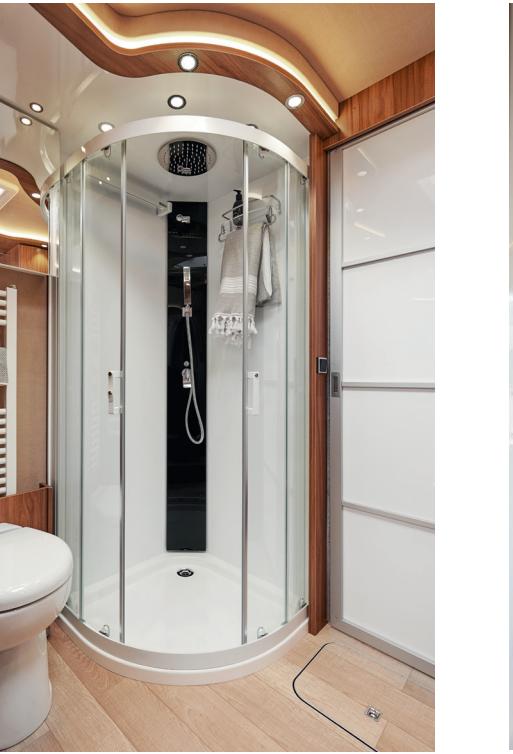
Die elektrische Aufzugsgarage (optional) bietet zusätzlichen Stauraum für Fahrräder oder andere voluminöse Gegenstände, je nach Fahrzeugmodell.



Electric garage lift  
Elektrische Aufzugsgarage



# CUSTOMISATION PERSONALISIERUNG



Open bathroom & toilet  
Bad mit WC



Closed bathroom & toilet  
Separates WC



L-shaped lounge, 4-seats class  
L-förmiger Wohnzimmersaufbau – 4 Plätze laut Zulassung



L-shaped lounge, 3-seats class  
L-förmiger Wohnzimmersaufbau – 3 Plätze laut Zulassung

